

Lettre d'information

No 34

Octobre 2010

EDITORIAL



Pour parler au Moyen-Orient. Un nouvel élan sera mis en route sous la présence mondiale des médias pour parler de la paix. Ce nouvel élan se met en route sous une mauvaise étoile. En même temps, d'un côté on lance des fusées et de l'autre des bombes. Les extrémistes d'Israël et de Palestine torpillent chaque petit progrès. Aucun côté n'a pu se donner l'objectif, qui pourrait donner à ces entretiens un soupçon de succès. La pression politique est très forte d'un côté et le siège du président palestinien est vacillant. La bonne volonté de prendre l'autre au sérieux, d'être à son écoute et de faire des concessions, manquent.

Au milieu de ce désert d'incompréhension brille une

fleur tenace, notre village de la paix Neve Shalom / Wahat al-Salam. Ce village vit l'exemple qui pourrait être l'avenir de ce pays. Notre désir, que cet exemple de la paix vécue se propage parmi les deux peuples, n'est pas toléré. Les colons extrémistes continuent de construire sur les terrains, qui vont manquer pour installer d'autres villages où israéliens et palestiniens pourraient vivre ensemble dans la paix.

Quelle vision, si les terrains des colons servaient à ce but !

Nous remercions tous les donateurs anonymes pour le soutien de notre village de la paix durant cette année.

Pour que cette fleur continue de prospérer et pour qu'elle reçoive l'eau nécessaire à sa vie, les amis de NSWAS du monde entier, se mobilisent. Depuis des années, l'école, le centre, l'infrastructure et les

projets actuels sont alimentés par nos petites et grandes offrandes. Je vous en remercie de tout cœur.

Prioritairement, un nouveau bus scolaire est nécessaire pour amener les écoliers de leurs villages avoisinants à l'école primaire de NSWAS. L'Etat d'Israël refuse de mettre à disposition du village de la paix un bus scolaire qui est attribué d'office aux autres écoles du pays. L'objectif est de financer le nouveau bus avec les dons récoltés au courant de 2010. Je suis convaincue que nos fidèles membres et amis, avec leur grande générosité, permettront l'acquisition de ce bus.

Grace à votre soutien la fleur va progresser dans le désert.

La voix de Neve Shalom / Wahat al-Salam

Chères amies, chers amis

Les nouvelles négociations de la paix sont perçues avec un optimisme prudent. Nous craignons d'espérer après tant de déceptions.

Le ravin entre notre façon de vivre paisiblement entre juifs et palestiniens et l'éloignement entre les deux peuples au dehors de NSWAS est apparu dernièrement dans la presse. Après l'affaire du bateau de ravitaillement le comité politique juif-palestinien de notre village a décidé de placer une affiche de protestation contre la mort des activistes de la paix et pour l'abolition du blocage de la bande de Gaza. L'affiche par deux fois a été enlevée pendant la nuit, par des inconnus. Jusqu'à ce qu'on découvre que c'était l'acte d'un locataire non membre de NSWAS et qui en avait informé la presse. Deux des principaux journaux israéliens ont réagi avec les titres de la première page « La guerre à Neve Shalom ». Ceci démontre encore une fois, comme il est difficile pour Israël officiel de comprendre que l'on peut vivre en paix sous la devise: **Etre d'accord, ne pas être d'accord.**

C'est pourquoi les cours de l'Ecole de la Paix sont très importants - et avant tout le projet **Change Agents for Peace.**

<http://nswas.org/spip.php?article829>



Change Agents for Peace: discussion animée pendant la pause du cours

Dans ces cours financés par US AID nous travaillons pendant 21 mois à sensibiliser différents groupes de professionnels des deux peuples. Les participants de ces cours sont invités à s'investir dans leurs professions réciproques pour l'égalité et les droits humains. Ce projet a déjà débuté depuis quelques années et les fruits sont visibles à chaque année. Pour donner deux exemples :

Avant de suivre un cours, une jeune avocate travaillait dans une étude d'avocats. Elle décida ensuite de changer la direction de sa carrière, de quitter le secteur privé et de se spécialiser aux Droits Humains. Elle n'est pas seule, le 70% des participants au cours **Change Agents for Peace** travaillent aujourd'hui pour les organisations des droits humains.

Un jeune urbaniste décida après le cours de l'Ecole de la Paix, d'écrire sa thèse sur la pénurie du logement pour la population arabe de Jaffa. Ensuite, il obtint un poste médiateur entre les dirigeants de la population arabe de Jaffa

et des autorités urbaines de Tel Aviv.

Retour à la presse. L'exemple mentionné ci-dessus montre, combien il est important de travailler avec les journalistes, pour que leurs perspectives s'ouvrent sur l'autre rive. C'est pourquoi nous organisons cette année trois cours différents avec des journalistes. Notre objectif est de sensibiliser les médias dans leur perception pour la réalité humaine et politique de notre région. De cette façon nous pouvons éviter des reportages tranchés blanc/noir et de permettre à la population des deux côtés de s'ouvrir à l'autre.

Les jeunes participants à ces cours **Change agents for Peace** vivent un processus important qui influencera le travail dans leur profession. L'US AID finance malheureusement qu'un cours par profession. La demande pour ces activités est immense. Nous aimerions offrir chaque année un cours par profession, mais les moyens nous en font défaut. Si seulement une toute petite part des moyens injectés dans la machine de guerre pourrait être mis à disposition des ONG pour la paix, les droits humains et l'égalité, nous pourrions changer le monde!

Merci pour votre aide!
Shalom –Salam

La paix favorisée par un bus scolaire?



Pourquoi faire des dons pour un bus scolaire ? C'est peut être la question que vous vous posez. Alors oui, les amis suisses de Neve Shalom / Wahat al-Salam (NSWAS) ont décidé prioritairement de soutenir un projet défini, celui de l'achat d'un bus scolaire.

L'école primaire est au cœur du village de la paix. L'école a débuté en 1984 déjà, dans un bâtiment improvisé pour enseigner une douzaine d'enfants des pionniers du village. Dès ce moment-là, il était incontestable que les deux langues, arabe et hébreux, seraient parlées et les différentes cultures encouragées. Les enfants devaient être familiarisés avec les idées de l'oasis de la paix, naturellement que les enfants qui avaient le privilège de grandir à NSWAS.

L'école a ouvert ses portes pour les enfants de l'extérieur en 1990, grand pas pour le développement de NSWAS. Entre temps le 90 % des écolières et des écoliers proviennent de plus de 25 villages en-

vironnants. La qualité pédagogique de l'école primaire est déterminante pour le choix des parents. Les enfants reçoivent un enseignement bilingue ainsi que les valeurs de la tolérance, la non-violence et la paix. Pas uniquement les enfants de parents israéliens recherchent la paix.



Les bus de l'école de Neve Shalom / Wahat al-Salam à acheter.

Une connaissance de Suisse, qui s'est installée dans la proximité d'une Moshav raconte comment elle s'est fait critiquer par ses voisins juifs lorsqu'elle inscrivit sa fille dans l'école de NSWAS. Entre-temps, beaucoup de gens y envoient leurs enfants. Pour que les enfants moins privilégiés des villages voisins puissent se rendre à cette école, le système d'un bus scolaire fonctionnel est élémentaire. Il permet de réunir des enfants qui ne se connaissent pas personnellement et apprendraient à se haïr à distance.

Les bus scolaires permettent de vivre ensemble les années de l'adolescence et de l'édu-

cation, première pierre d'une nouvelle génération d'adultes. Adultes juifs et arabes parlant les deux langues, participant aux fêtes réciproques, connaissant les blessures des autres et un autre visage de l'histoire.

Malheureusement ce modèle d'école arabo-juif n'est pas soutenu par l'Etat. Les bus scolaires sont pris en charge par le Département de l'instruction que pour les écoles privées religieuses. Le financement des bus scolaires est assuré par les parents et par le réseau des amis de l'étranger. Les bus scolaires permettent à 180 écoliers de prendre place alors que 220 enfants des villages juifs et palestiniens se rendent tous les jours à l'école NSWAS. L'achat d'un nouveau bus scolaire paraît modeste, mais représente une contribution essentielle et concrète dans l'éducation de la paix.

Avec une remarque sur le bulletin de versement, vous pouvez nous communiquer que vous soutenez ce projet.

Brigitta Rotach

Notre besoin:

Nous cherchons une traductrice / un traducteur de préférence de langue française (allemand → français) pour 6 à 10 pages par année.

Dernières nouvelles

Rentrée des classes :

1^{er} septembre 2010, comme toutes les années, les parents des enfants de première année accompagnent ces derniers ; 90% des enfants viennent chaque jour avec les bus scolaires à NSWAS et suivent les cours dans une ambiance pacifique.

<http://nswas.org/spip.php?article977>



Les anciens écoliers accueillent les nouveaux élèves, nerveux, en faisant une haie dans la cour de l'école.

Ouverture de la première bibliothèque pour la paix au Moyen Orient :



Dans la cour de la bibliothèque, après les discours bienveillants, un buffet sain.

L'inauguration de la Fred Segal bibliothèque a eu lieu en avril avec de nombreux invités : représentant de NSWAS, des organisations amies du monde

entier, Monsieur le Ministre Avis-hai Bravermann, Moshe Daddon, le représentant de l'autorité régionale Mateh Yehuda, des membres de la Knesset et des personnalités intellectuelles juives et arabes connues.

<http://nswas.org/spip.php?article942>

Les dons pour Neve Shalom sont déductibles aux impôts. Nous avons p.ex. une attestation du canton de Berne.

Before its too late : moving from protest to persistent activity

Sous ce thème 120 activistes pour la paix et les droits humains de plus de 30 ONG ont assisté à notre conférence en juillet. Ainsi NSWAS consolide sa position de leader avec ces nombreuses organisations qui travaillent pour la paix et la justice. Nombreux participants sont des activistes formés à l'Ecole de la Paix.

<http://nswas.org/spip.php?article974>



Discussion en groupe : après les conférences les activités les plus efficaces sont relevées.

Un leg pour Neve Shalom / Wahat al-Salam signifie que votre argent soutient la paix d'une manière durable.

Rédaction

Association des Amis et des Amies Suisses de Neve Shalom / Wahat al-Salam

Bureau:

c/o Ada Winter
Geissenstrasse 6

CH-8712 Stäfa

E-Mail: ch@nswas.org

Internet: www.nswas.org

Membre du Comité:

Rosmarie Zapfl-Herbling, Dübendorf, (Präsidentin)

Peter Dreyfus, Biel-Benken (Vizepräsident)

Brigitta Rotach, Zürich

Margaretha Gutknecht, Rueyres-les-Prés FR

Antonin Wagner, Zürich

Sabine Dreyfus, Schönenbuch

Charlotte Sonnenvelt, Zürich

Monique Eckmann, Carouge GE

Marie-Josette Gern, Neuchâtel

Comptes pour les dons:

Bank:

Bank Coop, 4002 Basel
PC 40-888-1

Begünstigter: Neve Shalom, 4051
Basel

IBAN:

CH 10 0844 0298 3852 9000 0

Post:

Schweizer Freundinnen von Neve
Shalom / Wahat al-Salam, Basel

Postcheck-Konto: 87-99504-1